

**THE DEVELOPMENT OF A MULTILINGUAL THEMATIC DIGITAL
DICTIONARY FOR SIXTH GRADE ELEMENTARY SCHOOL
STUDENTS**

By

Luh Parmawati, NIM 1812021178

English Language Education, Universitas Pendidikan Ganesha

ABSTRACT

The purpose of this study was to develop a multilingual thematic digital dictionary that can help sixth grade elementary school students improve their literacy skills. This study applied the Design and Development (D&D) method by Richey and Klein (2007) and consisted of four stages, called Analysis, Design, Development, and Evaluation (ADDE). The research subjects were the sixth grade elementary school students and teachers from nine elementary schools in Buleleng Regency, Bali. The instruments used in this study consisted of four, namely observation sheets, interview guides, questionnaires, and expert judgment sheets. The need analysis model is obtained from the adaptation and modification of the model suggested by Hutchinson and Waters (1987) which is useful for obtaining data related to the needs of students and teachers in developing literacy skills. The product was designed using the theory of Rozali (2015) and went through five development steps. Products were assessed based on twenty-three criteria adapted and modified from Islam and Purkayastha (2015); Setyawan (2016); Saptiani (2016); Asita and Karim (2015); Choice (2019); and Sharif (2012) and Owen and Lee (2004). The result of this research is a multilingual thematic digital dictionary that contains 10 themes along with a list of words and example sentences in three languages (English-Indonesian-Balinese), as well as images and sounds. The results of the content validity assessment that were analyzed using the Gregory Formula showed high validity. Then, the results of the quality assessment were analyzed through the formula of Nurkancana and Sunartana (1992) which showed that the multilingual thematic digital dictionary was categorized as a very good media. This dictionary is recommended to be used in the learning process by students and as a teaching media by teachers to support the process in developing literacy skills.

Keywords: a multilingual thematic digital dictionary, literacy, learning media.

**THE DEVELOPMENT OF A MULTILINGUAL THEMATIC DIGITAL
DICTIONARY FOR SIXTH GRADE ELEMENTARY SCHOOL
STUDENTS**

Oleh

Luh Parmawati, NIM 1812021178

Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Universitas Pendidikan Ganesha

ABSTRAK

Tujuan dalam penelitian ini ialah mengembangkan kamus digital tematik multibahasa yang dapat membantu siswa sekolah dasar kelas enam meningkatkan kemampuan literasinya. Penelitian ini menerapkan metode Desain dan Pengembangan (D&D) oleh Richey and Klein (2007) serta terdiri dari empat tahapan yang disebut Analisis, Desain, Pengembangan, dan Evaluasi (ADDE). Adapun subjek penelitian yaitu siswa kelas enam sekolah dasar serta guru dari Sembilan sekolah dasar di Kabupaten Buleleng, Bali. Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini terdiri dari empat, yaitu lembar observasi, pedoman wawancara, kuesioner, serta lembar penilaian ahli. Model analisis kebutuhan yaitu didapatkan dari adaptasi serta modifikasi model oleh Hutchinson and Waters (1987) yang berguna untuk memperoleh data terkait kebutuhan siswa serta guru dalam pengembangan kemampuan literasi. Produk didesain menggunakan teori dari Rozali (2015) dan melalui lima langkah pengembangan. Produk dinilai berdasarkan dua puluh tiga kriteria yang diadaptasi serta dimodifikasi dari Islam dan Purkayastha (2015); Setyawan (2016); Saptiani (2016); Asita dan Karim (2015); Pilihan (2019); dan Sharif (2012) serta Owen dan Lee (2004). Hasil dari penelitian ini ialah kamus digital tematik multibahasa yang mengandung 10 tema beserta daftar kata serta contoh kalimat dalam tiga bahasa (Bahasa Inggris-Bahasa Indonesia-Bahasa Bali), serta gambar dan suara. Hasil penilaian validitas konten yang dianalisis menggunakan Gregory Formula menunjukkan validitas yang tinggi. Kemudian, hasil penilaian kualitas dianalisis melalui formula Nurkencana dan Sunartana (1992) yang menunjukkan bahwa kamus digital tematik tiga bahasa dikategorikan sebagai media yang sangat baik. Kamus ini direkomendasikan untuk digunakan dalam proses pembelajaran oleh siswa maupun sebagai media mengajar oleh guru dalam upaya mengembangkan kemampuan literasi.

Kata kunci: kamus digital tematik tiga bahasa, literasi, media pembelajaran.